

Ordinanza sulle strade principali

dell'8 aprile 1987 (Stato 28 settembre 1999)

Il Consiglio federale svizzero,

visto gli articoli 12 a 17 e 38 della legge federale del 22 marzo 1985¹
concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata²,
ordina:

Art. 1³ Campo di applicazione

La presente ordinanza è applicabile alla rete delle strade principali (appendice 1) – definita dal Consiglio federale secondo l'articolo 12 della legge federale del 22 marzo 1985⁴ concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata – alla cui sistemazione o costruzione la Confederazione contribuisce.

Art. 2 Assegnazione di fondi

¹ Il Consiglio federale assegna ai Cantoni, nell'ambito di programmi pluriennali, i fondi per le opere progettate che essi hanno annunciato, tenendo conto della necessità tecnica e del grado d'urgenza.

² I Cantoni, a tale scopo, annunciano all'Ufficio federale delle strade (Ufficio) le opere progettate per le singole strade principali.

³ I programmi pluriennali sono considerati provvedimenti ai sensi dell'articolo 17 capoverso 2 della legge federale del 6 ottobre 1989⁵ sulle finanze della Confederazione.⁶

Art. 3 Aliquote dei contributi

¹ Il Consiglio federale fissa nell'appendice 2, per ogni Cantone, le aliquote dei contributi applicabili alle strade principali, da un lato, nelle regioni delle Alpi e del Giura e, dall'altro, nelle altre regioni (strade di pianura).

RU 1987 725

¹ RS 725.116.2

² Nuova espressione giusta il n. 6 lett. a dell'appendice all'O del 20 nov. 1996 sull'imposizione degli oli minerali, in vigore dal 1° gen. 1997 (RS 641.611). Di detta modificazione è stato tenuto conto in tutto il presente testo.

³ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 12 ago. 1987, in vigore dal 1° lug. 1987 (RU 1987 1278).

⁴ RS 725.116.2

⁵ RS 611.0

⁶ Introdotto dal n. I dell'O dell'11 ago. 1999 (RU 1999 2204).

² Le aliquote dei contributi sono stabilite secondo:

- a. l'interesse del Cantone alla strada;
- b. la capacità finanziaria del Cantone giusta la pertinente ordinanza⁷;
- c. gli oneri stradali del Cantone, giusta l'articolo 5 dell'ordinanza del 9 dicembre 1985⁸ sulla ripartizione delle quote dell'imposta sugli oli minerali non direttamente vincolate alle opere;
- d. i costi dell'opera progettata.

³ Le aliquote dei contributi sono composte di:

- a. un contributo di base compreso tra il 40 e il 65 per cento per le strade nelle regioni delle Alpi e del Giura, e tra il 15 e il 50 per cento per le strade nelle regioni di pianura⁹;
- b. un supplemento variabile di 1 a 5 per cento per il costo dell'opera progettata;
- c. un supplemento straordinario variabile pari al massimo al 5 per cento in caso di costi eccessivi¹⁰.

⁴ Le aliquote dei contributi sono determinate come segue:

- a. il contributo di base, in virtù di indici quantificanti i criteri seguenti: interesse del Cantone alla pertinente strada principale, capacità finanziaria del Cantone e oneri stradali cantonali, tenuto conto che l'interesse è ponderato con il fattore 1, la capacità finanziaria e gli oneri stradali, con il fattore 2.
- b. il supplemento di cui al capoverso 3 lettera b è scaglionato in funzione del rapporto costi/capacità finanziaria¹¹;
- c. il supplemento di cui al capoverso 3 lettera c è orientato al rapporto costi/capacità finanziaria; il Consiglio federale fissa il supplemento caso per caso nell'ambito dei programmi pluriennali¹².

⁵ Il Consiglio federale ristabilisce le aliquote qualora gli elementi di calcolo per la determinazione dei contributi secondo il capoverso 2 si modifichino essenzialmente.

Art. 4 Condizioni per la concessione di contributi

Alla concessione di contributi per la progettazione, sistemazione o costruzione di strade principali sono applicabili, oltre al diritto federale vigente in materia, i principi, le direttive e le norme riprodotti nell'appendice 3.

⁷ RS 613.11

⁸ RS 725.116.25

⁹ Nuovo testo giusta il n. I 3 dell'O dell'11 ago. 1999 sul programma di stabilizzazione 1998 (RU 1999 2387).

¹⁰ Nuovo testo giusta il n. I 3 dell'O dell'11 ago. 1999 sul programma di stabilizzazione 1998 (RU 1999 2387).

¹¹ Nuovo testo giusta il n. I 3 dell'O dell'11 ago. 1999 sul programma di stabilizzazione 1998 (RU 1999 2387).

¹² Introdotta dal n. I 3 dell'O dell'11 ago. 1999 sul programma di stabilizzazione 1998 (RU 1999 2387).

Art. 5 Spese computabili

Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni¹³ (DATEC¹⁴) stabilisce nei particolari le spese computabili, in base alle condizioni per la concessione dei contributi di cui all'articolo 4 e nei limiti stabiliti nell'articolo 14 della legge federale del 22 marzo 1985¹⁵ concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata.

Art. 6 Progettazione

¹ Le strade principali devono soddisfare esigenze accresciute in materia di tecnica del traffico.

² Le questioni inerenti all'opportunità di una sistemazione, al tracciato, alle norme applicabili e alla delimitazione dei provvedimenti resi necessari dalla strada principale devono essere risolte prima della progettazione, sul fondamento di studi preliminari, in collaborazione con l'Ufficio. Sono parte integrante della progettazione anche i provvedimenti secondo l'articolo 18 capoverso 1^{ter} della legge federale del 1° luglio 1966¹⁶ sulla protezione della natura e del paesaggio, intesi a proteggere, ripristinare o sostituire in modo confacente biotopi degni di protezione, come anche le misure risultanti dallo studio dell'impatto sull'ambiente.

³ L'Ufficio dev'essere tempestivamente avvertito, se il progetto tocca compiti federali d'incidenza territoriale, in particolare nei settori della protezione della natura e del patrimonio culturale, della protezione dell'ambiente, dell'agricoltura, della selvicoltura, del traffico o della difesa generale del Paese.

Art. 7 Presentazione dei progetti

I Cantoni presentano i progetti all'Ufficio, dopo averli appurati secondo le norme del diritto cantonale e federale. L'Ufficio esamina se essi sono conformi al diritto federale e se soddisfano le condizioni per la concessione di contributi.

Art. 8 Assegnazione dei contributi

¹ Il DATEC assegna i contributi. L'Ufficio è autorizzato ad assegnarne per opere progettate il cui costo non supera 25 milioni di franchi.¹⁷

² In casi speciali, invece di contributi alle spese effettive possono essere fissati importi globali.

¹³ Nuova denominazione giusta il DCF non pubblicato del 19 dic. 1997.

¹⁴ Nuova denominazione giusta il DCF non pubblicato del 19 dic. 1997. Di detta modificazione è stato tenuto conto in tutto il presente testo.

¹⁵ RS 725.116.2

¹⁶ RS 451

¹⁷ Nuovo testo del per. giusta il n. I 63 dell'O del 26 giu. 1996 sulla nuova attribuzione delle competenze decisionali nell'Amministrazione federale, in vigore dal 1° ago. 1996 (RU 1996 2243).

³ Il contributo può essere negato in tutto o in parte se l'opera progettata non soddisfa le condizioni di concessione secondo l'articolo 4.

⁴ L'assegnazione di contributi può essere subordinata a condizioni e oneri particolari.

Art. 9 Effetti giuridici dell'assegnazione

¹ Per i lavori eseguiti prima dell'assegnazione, la prestazione contributiva è negata se non possono essere fatti valere motivi importanti per la messa in cantiere anticipata.

² L'assegnazione diventa caduca se i lavori non hanno avuto inizio entro i quattro anni seguenti. Prima di essere nuovamente presentato, il progetto dev'essere esaminato per stabilire se esso è ancora conforme ai dati più recenti in ambito pianificatorio e tecnico. Se necessario, dev'essere rielaborato; in ogni caso, il preventivo dev'essere riadeguato.

³ Con l'assegnazione è fissato il contributo federale per l'opera progettata. Nel caso di progetti importanti, la cui attuazione supera la durata del programma pluriennale, il contributo federale è accordato in rate.

⁴ L'Ufficio tiene un controllo dei contributi assegnati. In tale controllo sono registrati l'importo complessivo dei contributi federali, il rincaro prevedibile e i termini di scadenza.

Art. 10 Modificazioni del progetto

Se un progetto o una sua parte importante viene successivamente modificato o completato essenzialmente, all'Ufficio dev'essere presentata una nuova domanda, corredata dei documenti necessari.

Art. 11 Osservanza delle condizioni

¹ I lavori di costruzione devono essere eseguiti secondo i piani approvati e nell'osservanza delle condizioni generali e particolari per l'assegnazione dei contributi. L'Ufficio sorveglia l'osservanza di tali condizioni.

² Può essere chiesto il rimborso totale o parziale dei contributi se una strada principale viene sottratta al suo scopo oppure svalorizzata mediante provvedimenti come lo scostamento dal piano di allineamento o la soppressione della limitazione dell'accesso laterale.

Art. 12 Sorpassi dei costi

I sorpassi probabili del preventivo, non appena accertati, devono essere annunciati all'Ufficio. Devono essere motivati; nel caso contrario, il diritto al contributo supplementare decade.

Art. 13 Conteggio

¹ Di regola, all'Ufficio devono essere presentati conteggi parziali semestrali su i lavori eseguiti e gli acquisti di terreno effettuati.

² Il conteggio finale dev'essere inviato il più tardi due anni dopo la messa in esercizio dell'opera. Dev'essere corredato di un piano degli acquisti di terreno.

³ L'Ufficio verifica i documenti giustificativi.

Art. 14 Pagamento

Il pagamento dei sussidi avviene in base al conteggio parziale o finale, in funzione dei fondi disponibili.

Art. 15 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore retroattivamente il 1° gennaio 1987.

Appendice I¹⁸
(art. 1)

La rete delle strade principali svizzere

Numerazione e indicazione dei tratti secondo l'allegato 2 dell'ordinanza del 18 dicembre 1991¹⁹ concernente le strade di grande transito.

Legenda:

N = Strada nazionale

SN = Strada nazionale urbana (superstrada)

H = Strada principale (strada di pianura, strada di montagna, strada del Giura)

Cantone	Str. N.	Strada	Strade di pianura	Strade di montagna	Strade del Giura	Totale
			km	km	km	km
ZH	7	Ktsgr. Aargau–Bülach–Anschluss N1 Winterthur Wülflingen	20,4			
	13	Ktsgr. Schaffhausen–Feuerthalen– Langwiesen–Ktsgr. Thurgau	2,6			
	17	Anschluss SN Zürich–Meilen– Ktsgr. St. Gallen (Feldbach)	27,4			
	338	Ktsgr. Zug (Sihlbrugg–Hirzel– Anschluss N 3 Wädenswil	8,3			
	388	Ktsgr. Schwyz–Samstagern–Anschluss N 3 Richterswil	2,8			
			61,5			61,5
BE	1	Anschluss N 1 Kirchberg–Langenthal – Aegerten–Ktsgr. Aargau	30,2			
	6	Anschluss N 5 Mooswald–Lyss– Anschluss N 1 Schönbühl	33,5			
	10	Ktsgr. Neuenburg–Gampelen– Müntschemier–Ktsgr. Freiburg (Anschluss N 1 Kerzers).	36,7			
	6	Anschluss N 6 Muri–Langnau Anschluss N 8 Brienzwiler–Meiringen (Balm)–Innertkirchen				
		Anschluss H 11–Handegg–Ktsgr. Wallis (Grimselpass)		40,5		
	10	Langnau–Trubschachen– (Dürrenbach)–Ktsgr. Luzern– Kröschenbrunnen–Ktsgr. Luzern		8,0		
11	Ktsgr. Waadt–Saanen–Zweismimmen– Reidenbach–Anschluss N 6 Wimmis. Anschluss H 6 Innertkirchen–Gadmen– Ktsgr. Uri (Sustenpass)		75,6			

¹⁸ Introdotta dal n. II dell'O del 12 ago. 1987 (RU 1987 1278). Nuovo testo giusta il n. II dell'O dell'11 ago. 1999 (RU 1999 2204).

¹⁹ RS 741.272

Cantone	Str. N.	Strada	Strade di	Strade di	Strade	Totale
			pianura	montagna	del Giura	
			km	km	km	km
	219	Anschluss H 11 Reidenbach–Jaunpass–Ktsgr. Freiburg		10,4		
	223	Anschluss N 8 Spiez–Kandersteg (Autoverlad BLS)		25,3		
	226	Anschluss N 8 Brünig–Hüsen–Anschluss H 6 Meiringen (Balm)		6,7		
	18	Frontière cantonale Neuchâtel (La Cibourg)–frontière cantonale Jura (Les Rochat)			3,6	
	30	Jonction H 18–La Cibourg–St-Imier–jonction N 16 Sonceboz			25,8	
			100,4	166,5	29,4	296,3
LU	2	Anschluss N 2 Luzern Grosshof–Luzern Pilatusplatz–Meggen–Ktsgr. Schwyz	9,6			
	4	Anschluss N 2 Luzern Kasernenplatz–Anschluss H 2 Luzern Pilatusplatz	1,5			
	10	Werthenstein Langnauerbrücke (Anschluss Autostrasse)–Malters–Anschluss N 2 Emmenbrücke Seetalplatz	14,6			
	2b	Ktsgr. Schwyz–Greppen–Weggis–Vitznau–Ktsgr. Schwyz		12,0		
	10	Ktsgr. Bern–Dürrenbach–Ktsgr. Bern (Kröschenbrunnen)–Wissenbach–Wiggen–Wohlhusen–Werthenstein Langnauerbrücke (Anschluss Autostrasse)		34,3		
			25,7	46,3		72,0
UR	2	Anschluss N 4 Flüelen–Altdorf–Anschluss N 2 Erstfeld		10,0		
	11	Ktsgr. Bern – Färnigen–Anschluss N 2 Wassen (Sustenpass)		17,8		
	17	Ktsgr. Glarus–Klausenpass–Unterschächen–Altdorf		36,9		
	19	Ktsgr. Wallis–Tiefenbach–Anschluss N 2 Hospental (Furkapass). Anschluss N 2 Andermatt Nord–Ktsgr. Graubünden (Oberalppass)		31,8		
				96,5		96,5
SZ	2	Ktsgr. Luzern–Küssnacht – Anschluss N 4 Immensee	6,5			
	8	Ktsgr. St.Gallen–Hurden–Anschluss N 3 Pfäffikon	5,0			
	388	Ktsgr. Zürich (Samstageren)–Anschluss H 8 Schindellegi	2,7			
	2b	Anschluss H 2 Küssnacht–Ktsgr. Luzern. Ktsgr. Luzern–Gersau–Anschluss N 4 Brunnen		15,0		

Cantone	Str. N.	Strada	Strade di pianura	Strade di montagna	Strade del Giura	Totale
			km	km	km	km
	8	Anschluss N 3 Schindellegi–Biberbrugg–Rothenthurm–Sattel–Chaltbach–Anschluss N 4 Seewen		29,0		
	371	Anschluss N 4 Goldau–Anschluss H 8 Sattel		11,7		
			14,2	55,7		69,9
OW	374	Ktsgr. Nidwalden–Engelberg		9,3		
				9,3		9,3
NW	374	Anschluss N 2 Stans Süd–Wolfenschiessen–Ktsgr. Obwalden		10,7		
				10,7		10,7
GL	17	Anschluss N 3 Niederurnen–Näfels–Glarus–Linthal–Ktsgr. Uri (Klausenpass)		37,7		
				37,7		37,7
ZG	4	Ktsgr. Zürich–Sihlbrugg–Walterswil–Anschluss Zimbel N 4a–Neufeld–Baar–Stadttunnel Zug	12,0			
	338	Anschluss H 4 Sihlbrugg–Ktsgr. Zürich	0,1			
			12,1			12,1
FR	1	Frontière cantonale Vaud–Dompierre–Domdidier–frontière cantonale Vaud	4,9			
	10	Ktsgr. Bern–Anschluss N 1 Kerzers	4,4			
	182	Rive droite de la Sarine–Pont de la Poya–jonction N 12 Fribourg Nord	2,3			
	189	Jonction N 12 Bulle–Charmey–Jaun (FR)		25,6		
	190	Jonction H 189 La Tour-de-Trême–Montbovon–frontière cantonale Vaud		16,0		
	505	Jaun (FR)–Ktsgr. Bern (Jaunpass)		4,0		
			11,6	45,6		57,2
SO	2	Anschluss H 5 Olten–Ktsgr. Aargau (Aargau)	1,0			
	5	Anschluss N 2 Egerkingen–Hägen-dorf–Olten–Schönenwerd–Wöschnau–Ktsgr. Aargau	21,0			
	5a	Westtangente Solothurn (Verbindung N 5–abgelöste H 5)	1,7			
			23,7			23,7

Cantone	Str. N.	Strada	Strade di pianura	Strade di montagna	Strade del Giura	Totale
			km	km	km	km
BS	320	Rheinhafen–Hochbergerstrasse– Anschluss SN 2	1,1			1,1
BL	2	Anschluss N 2 Augst–Liestal– Anschluss N 2 Sissach–Umfahrung Sissach			13,5	
	18	Frontière cantonale Jura–Liesberg– Laufen–Aesch–Anschluss N 2 Hagnau			31,9	
					45,4	45,4
SH	13	Anschluss SN Schaffhausen–Ktsgr. Zürich. Ktsgr. Thurgau (Wagenhausen) –Stein a. Rhein–Ktsgr. Thurgau	1,8			
	332	Landesgrenze Ramsen–Hemishofen– Ktsgr. Thurgau	7,8			
	15	Landesgrenze–Thayngen–Anschluss N 4 Schaffhausen Nord			7,2	
			9,6		7,2	16,8
AR	470	Ktsgr. St. Gallen (Gossau)–Anschluss H 8 Herisau	1,4			
	8	Ktsgr. St. Gallen (Winkeln)–Herisau– Waldstatt–Ktsgr. St. Gallen		11,3		
	447	Ktsgr. St. Gallen–Teufen–Anschluss H 448 (Gais)		10,5		
	448	Ktsgr. St. Gallen–Schwägalp– Anschluss H 462–Urnäsch–Ktsgr. Appenzell i. Rh. Ktsgr. Appenzell i. Rh.–Anschluss H 447 Gais		13,0		
	462	Anschluss H 448 Urnäsch–Anschluss H 8 Waldstatt		6,1		
			1,4	40,9		42,3
AI	448	Ktsgr. Appenzell a. Rh.–Gonten– Appenzell–Ktsgr. Appenzell a. Rh.		13,9		
				13,9		13,9
SG	8	Neuhaus–Rapperswil–Ktsgr. Schwyz	11,5			
	16	Anschluss N 1 Wil–Ktsgr. Thurgau. Ktsgr. Thurgau–Bütschwil–H 16 Lichtensteig	15,5			
	17	Ktsgr. Zürich (Feldbach)–Kempraten– Jona Anschluss H 8	6,2			
	470	Anschluss N 1 Gossau–Ktsgr. Appenzell a. Rh.	4,0			

Cantone	Str. N.	Strada	Strade di pianura	Strade di montagna	Strade del Giura	Totale
			km	km	km	km
	8	Anschluss N1 Winkeln–Ktsgr. Appenzell a. Rh.(Herisau). Ktsgr. Appenzell a. Rh.–St. Peterzell–An- schluss H 16 Lichtensteig. Anschluss H 16 Wattwil–Neuhaus–Anschluss N3 Zubringer Schmerikon		31,8		
	16	H 16 Lichtensteig–Neu St. Johann– Wildhaus–Gams–Buchs–Anschluss N 13–Landesgrenze		46,6		
	433	Anschluss H 16 Gams–Anschluss N 13 Haag–Landesgrenze		4,5		
	447	Anschluss SN 1 Reitbahn–Ktsgr. Appenzell a. Rh. (Liebegg)		2,5		
	448	Anschluss H 16 Neu St. Johann– Rietbad–Ktsgr. Appenzell a. Rh. (Schwägalp)		10,5		
			37,2	95,9		133,1
GR	3	Anschluss N 13 Chur Süd–Anschluss abgelöste H 3 Chur Rosenhügel– Lenzerheide–Tiefencastel–Julierpass– Silvaplana–Malojapass–Castasegna– Confine nazionale		106,0		
	19	Ktsgr. Uri–Oberalppass–Disentis– Flims–Anschluss N 13 Reichenau		73,8		
	27	Anschluss H 3 Silvaplana–Punt Muragl –Samedan–Zernez–Martina–Landes- grenze		89,7		
	28	Anschluss N 13 Landquart–Davos– Flüelapass–Anschluss H 27 Susch. Anschluss H 27 Zernez–Ofenpass– Müstair–Landesgrenze		108,8		
	29	Anschluss H 27 (Punt Muragl)–Passo del Bernina–Poschivao–Campocologno –Confine nazionale		49,5		
	416	Anschluss H 19 Disentis–Lukmanier- pass–Ktsgr. Tessin		20,0		
	417	Anschluss N 13 Thusis–Sils i. D– Alvaschein–Anschluss H 3 Tiefen- castel (Schinstrasse). Anschluss H 3 Tiefencastel–Wiesen– Anschluss H 28 Davos (Landwasser- strasse)		48,4		
				496,2		496,2
AG	1	Ktsgr. Bern–Murgenthal–Anschluss N 1 Rothrist Rishalden	8,1			
	2	Ktsgr. Solothurn–Aarburg–Anschluss N 1 Rothrist	3,6			
	5	Ktsgr. Solothurn (Wöschnau)–Aarau– Brugg–Stilli	24,1			
	7	Anschluss H 5–Koblentz–Zurzach– Kaiserstuhl–Ktsgr. Zürich	17,3			

Cantone	Str. N.	Strada	Strade di pianura	Strade di montagna	Strade del Giura	Totale
			km	km	km	km
	24	Anschluss N 1 Aarau West–Unterentfelden–Anschluss H 5 Aarau	6,5			
	295	Abzweigung H 5 Station Siggenthal–Untersiggenthal–Baden–Anschluss N 1 Neuenhof	10,4			
	5	Untersiggenthal (Stilli)–Döttingen–Landesgrenze Koblenz			13,6	
	7	Anschluss N 3 Eiken–Laufenburg–Anschluss H 5 Koblenz			23,2	
			70,0		36,8	106,8
TG	13	Ktsgr. Zürich–Neuparadies–Diessenhofen–Rheinklingen–Wagenhausen–Ktsgr. Schaffhausen.				
	14	Ktsgr. Schaffhausen–Eschenz–Steckborn–Kreuzlingen–Romanshorn–Anschluss N 1 Zubringer Wiedehorn	63,6			
	16	Anschluss N 7 Müllheim–Weinfeldensulgen–Anschluss H 474 Amriswil	24,1			
	332	Ktsgr. St. Gallen (Wil)–Rickenbach–Ktsgr. St. Gallen	0,5			
	474	Ktsgr. Schaffhausen (Hemishofen)–Anschluss H 13 Wagenhausen	0,8			
		Anschluss H 14 Amriswil–Anschluss N 1 Zubringer Arbon-West	7,8			
			96,8			96,8
TI	13	Biforcazione H 405/406 (Bivio di Quartino)–Locarno–Brissago–Confine nazionale Valmara		19,9		
	394	Confine nazionale Gaggiolo–Stabio Est		3,6		
	398	Confine nazionale Ponte Tresa–raccordo H 399 Agno		4,9		
	399	Raccordo H 398 Agno–raccordo N 2 Lugano Nord–Lugano (Cassarate)		10,7		
	405	Confine nazionale–Dirinella–Gerra–Gambarogno–raccordo H 406 (Bivio di Quartino)		12,4		
	406	Biforcazione H 13 (Bivio di Quartino)–Cadenazzo–raccordo N 2 Bellinzona Sud		10,6		
	416	Confine cantonale coi Grigioni–Passo del Lucomagno–Olivone–raccordo N 2 Biasca		40,7		
	560	Confine nazionale–Camedo–Intragna–Tegna–raccordo H 13 Locarno (Centovalli)		17,5		
				120,3		120,3

Cantone	Str. N.	Strada	Strade di pianura	Strade di montagna	Strade del Giura	Totale
			km	km	km	km
VD	1	Jonction N 9 Lausanne–Payerne– Corcelles–frontière cantonale Fribourg. Frontière cantonale Fribourg–jonction N 1 Avenches	50,3			
	11	Jonction N 9 Aigle–Le Sépey–Col des Mosses–Château-d’Oex–Rougemont– frontière cantonale Berne			44,4	
	21	Frontière cantonale Valais (St-Triphon) –jonction N 9 Ollon			0,4	
	144	Jonction N 9 Villeneuve–Noville– Chessel–frontière cantonale Valais			4,7	
	190	Frontière cantonale Fribourg– Rossinière–jonction H 11 Château- d’Oex			8,7	
	123	Jonction N 1 Nyon–St-Cergue– La Cure–frontière nationale				19,4
					50,3	58,2
VS	6	Ktsgr. Bern (Grimselfass)–Anschluss H 19 Gletsch		5,9		
	19	Anschluss N 9 Brig–Münster (Goms)– Gletsch–Ktsgr. Uri (Furkapass)		60,6		
	21	Frontière nationale St-Gingolph– Bouveret–jonction H 144. Jonction H 201 Monthey–frontière cantonale Vaud (St-Triphon). Jonction N 9 Martigny–Sembrancher–Orsières–Col du Grand-St-Bernard–frontière nationale.		53,2		
	144	Frontière cantonale Vaud–Jonction H 21		0,8		
	201	Frontière nationale (Col de Morgins)– jonction H 21 Monthey		18,4		
	203	Jonction H 21 Martigny–La Forclaz– Trient–frontière nationale		21,9		
	206a	Déviation Sion Est–La Muraz		3,9		
	212	Anschluss N 9 Visp–Stalden/Illas–Saas Grund		24,3		
	213	Stalden/Illas–Täsch		21,3		
	509	Anschluss N 9 Gampel–Goppenstein		8,8		
					219,1	219,1
NE	10	Frontière nationale–Les Verrières– Fleurier–Rochefort–jonction N 5 Neuchâtel-Centre. Jonction N 5 Thielle–frontière cantonale Berne			42,0	
	18	Jonction H 20 La Chaux-de-Fonds– frontière cantonale Berne (La Cibourg)			6,5	
	20	Frontière nationale–Col des Roches– Le Locle–La Chaux-de-Fonds–Vue des Alpes–jonction H 10 Neuchâtel			30,0	

Cantone	Str. N.	Strada	Strade di pianura	Strade di montagna	Strade del Giura	Totale
			km	km	km	km
					78,5	78,5
GE	101	Frontière nationale–Meyrin–jonction H 105/106 Genève–Cornavin	7,5			
	105	Jonction H 101/106 Genève–Cornavin– Vésénaz–La Pallanterie–Maisons Neuves–frontière nationale	11,8			
	106	Jonction H 101/105 Genève–Cornavin– Grand-Saconnex–frontière nationale	5,2			
	111	Plan–les–Ouates–Carouge–Pont d’Arve –Florissant–Thônex–frontière nationale	6,3			
			30,8			30,8
JU	18	Frontière cantonale Berne (Les Rochat) –Saignelégier–jonction N 16 Glovelier. Jonction N 16 Delémont–Soyhières– frontière cantonale Bâle Campagne			39,7	
					39,7	39,7
CH		Total	546,4	1512,8	256,4	2315,6
Osservazione: Il tronco della H 7 frontiera nazionale Stein – raccordo H 7 Sisseln (3,0 km), classificato provvisoriamente, non figura in questa tabella.						

Appendice 2²⁰
(art. 3)

Aliquote dei contributi

1. Aliquote di base

in funzione della capacità finanziaria, dell'onere stradale e dell'interesse del Cantone

Cantone	Strade nelle regioni di pianura %	Strade nelle regioni delle Alpi e del Giura %
Zurigo	20	44
Berna	36	55
Lucerna	36	55
Uri	48	63
Svitto	37	56
Unterwaldo	41	59
Nidwaldo	30	50
Glarona	38	57
Zugo	16	41
Friburgo	42	59
Soletta	34	53
Basilea-Città	15	40
Basilea-Campagna	32	52
Sciaffusa	30	51
Appenzello esterno	42	59
Appenzello interno	44	61
San Gallo	37	56
Grigioni	50	65
Argovia	32	52
Turgovia	36	55
Ticino	38	57
Vaud	35	55
Vallese	49	64
Neuchâtel	41	58
Ginevra	23	45
Giura	44	61

²⁰ Nuovo testo giusta il n. I 3 dell'O dell'11 ago. 1999 sul programma di stabilizzazione 1998 (RU 1999 2387).

2. Supplemento generale sull'aliquota di base in funzione del «costo dell'opera progettata»

Mio. Fr.	Indice Capacità finanziaria	debole		media						forte							
		30-60		61-80		81-110		111-(205)									
		NE UR	OW JU	VS AI	FR	TG BE	SG AR	SZ GR	SO LU	TI	BL GL	SH VD	AG NW	ZG	BS	ZH	GE
%		%		%		%		%		%		%					
2,5		1				—				—							—
5,0		2				1				—							—
7,5		3				2				1							—
10,0		4				3				2							1
15,0		5				4				3							2
20,0		↓				5				4							3
30,0		↓				↓				5							4
50,0		↓				↓				↓							5

Principi, direttive e norme per la progettazione, la sistemazione o la costruzione di strade principali

1. Principi generali

Priorità

Sono prioritari i progetti che aumentano rapidamente ed efficacemente la sicurezza del traffico, come anche quelli che servono alla tutela dell'ambiente e alla protezione contro le forze naturali.

Aggiramento di località

Per accrescere la sicurezza stradale, eliminare ingorghi su un tratto, ridurre le emissioni e preservare gli aspetti tipici di località, quest'ultime devono essere aggirate più frequentemente.

Correzione di punti pericolosi

La sicurezza degli utenti può essere migliorata con l'eliminazione di punti pericolosi su tratti fuori delle località o nei nodi stradali. Devono essere promossi risanamenti tecnicamente ineccepibili, che tengono conto di tutti gli utenti.

Onde evitare che i miglioramenti stradali locali provochino eterogeneità pericolose per il traffico e si traducano in uno spostamento dei punti ad elevata quota d'infortuni su tratti o nodi del traffico limitrofi, la situazione e i possibili provvedimenti di risanamento vanno esaminati in un quadro allargato.

2. Principi di progettazione

Omogeneità

Il grado di sistemazione deve condurre a un flusso di traffico omogeneo e sicuro. Ogni singolo progetto dev'essere valutato nel quadro di un tratto complessivo di adeguata lunghezza.

Limitazione dell'accesso laterale

Nelle nuove costruzioni, l'accesso laterale dev'essere limitato; dev'essere consentito soltanto in punti specialmente sistemati al riguardo.

Nella sistemazione di strade esistenti, l'accesso laterale dev'essere quanto possibile limitato, segnatamente sui tratti a traffico intenso e nei posti di scarsa visibilità. In particolare, nei tratti dove la circolazione è fluida e nelle zone dove la densità delle costruzioni è debole, le proprietà limitrofe dovrebbero venire collegate con la strada sul lato posteriore.

Separazione dei modi di traffico

Per aumentare la sicurezza, la capacità e il comfort nel traffico stradale e per migliorare la protezione di determinate categorie di utenti, i diversi modi di traffico devono possibilmente venire separati. Il traffico pedonale, quello a due ruote e i trasporti pubblici devono essere separati dalla rimanente circolazione motorizzata individuale, in particolare sugli assi importanti e nei luoghi in cui i diversi modi di traffico si disturbano vicendevolmente.

Allineamenti

Gli allineamenti sono stabiliti secondo il tipo di strada, giusta il diritto cantonale.

È raccomandato di trattare le strade a grande capacità allo stesso modo delle strade nazionali.

Per le nuove costruzioni e le sistemazioni importanti, la concessione di contributi può essere subordinata alla compilazione di un piano d'allineamento cresciuto in giudicato.

Utilizzazione razionale del suolo

All'atto della concezione di impianti stradali, segnatamente quando trattasi di scegliere tra costruzione nuova o sistemazione, dev'essere conferita un'attenzione particolare all'utilizzazione razionale del suolo.

3. Norme e direttive

Del rimanente, sono applicabili, quali regole tecniche riconosciute, anche le seguenti norme o direttive:

- Norme e direttive pertinenti del DATEC, risp. dell'Ufficio;
- Norme della Società svizzera degli ingegneri e architetti (SIA);
- Norme dell'Unione dei professionisti svizzeri della strada (VSS);
- Provvedimenti edili in favore dei motulesi, pubblicati dal Centro svizzero di studio per la razionalizzazione dell'edilizia (CBR/SN 521 500 ediz. 1974);
- Norme e direttive di altre associazioni professionali.

